



# 泳天游泳中心有限公司

## 2025 年 7 月至 2026 年 3 月 泳班報名表 (林大輝)

### 報名人士留意！

25 年 4-6 月舊生截止報名日\*：6 月 1 日(25 年 7-9 月)  
9 月 7 日(25 年 10-12 月)  
12 月 7 日(26 年 1-3 月)

新生及網上截止報名日：

- 1) 6 月 8 日(以 1/7 至 8/7 泳班開始日期為準)
- 2) 6 月 22 日(以 15/7 至 23/7 泳班開始日期為準)
- 3) 7 月 13 日(以 1/8 至 12/8 泳班開始日期為準)
- 4) 9 月 14 日(25 年 10-12 月)
- 5) 12 月 14 日(26 年 1-3 月)

\*任何舊生遲於『舊生截止報名日』報名將當作新生處理  
#兒童班可於網上報名(公眾泳池泳班除外)  
報名安排請參考報名及學員須知守則

有潛質的學員將獲推薦到泳天游泳會接受競賽訓練，泳天游泳會超過 30 年教授正統泳術，超過 120 次在本地重要賽事獲得男、女子團體冠軍及團體總冠軍及過往連續 15 年獲中國香港游泳總會評為最高分泳會

### 報名表格

(請✓選相關項目及填寫資料，否則報名將不獲處理)

☐ 需要收據(須提供貼有\$2.2 郵票的回郵信封，否則不會處理)

### 泳員資料

姓名：(中) \_\_\_\_\_ (ENG) \_\_\_\_\_

電話：(母手提) \_\_\_\_\_ (父手提) \_\_\_\_\_ (泳員手提) \_\_\_\_\_

請提供可接收 SMS (短訊) 及 Whatsapp 之電話號碼 (只需填選以下一項)

☐ 母親手提 ☐ 父親手提 其他：\_\_\_\_\_

出生日期(日 / 月 / 年)：\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 性別：男 / 女

就讀學校：\_\_\_\_\_ 班級：\_\_\_\_\_ 級 \_\_\_\_\_ 班 \_\_\_\_\_ 學號

住宅地址：(地區，如：大圍) \_\_\_\_\_ (地址) \_\_\_\_\_

### 報讀泳班編號及時間

-成功報讀「首選班」，本公司將不另行通知；如報讀「首選班」不成功，本公司將致電或 Whatsapp 確認「次選班」或「第三選班」之選。  
-如選報「學前預備班」及「幼兒班」必須填寫「次選班」或「第三選班」，否則報名會較後處理，如因此導致報名不成功，本公司概不負責。  
-本公司將於開班前三日致電(或部份以短訊或 Whatsapp)通知家長成功報讀「學前預備班」及「幼兒班」之開班時間。

| 首選班  |    | 次選班  |    | 第三選班 |    |
|------|----|------|----|------|----|
| 泳班編號 | 時間 | 泳班編號 | 時間 | 泳班編號 | 時間 |
| ①    |    |      |    |      |    |
| ②    |    |      |    |      |    |
| ③    |    |      |    |      |    |

### 付款方式

| 支票抬頭                                      | 銀行入數賬戶              |
|-------------------------------------------|---------------------|
| 泳天游泳中心有限公司 / Win Tin Swimming Centre Ltd. | 恒生銀行 210-228227-001 |

聲明 (18 歲或以上泳員，或 18 歲以下泳員的監護人必須細閱及簽署以下聲明，否則報名不獲處理)

本人謹此聲明如所申請之課程一經接納，本人當謹守泳天游泳中心有限公司訂明之「報名及學員須知守則」的規例。同時，本人聲明健康良好及有能力參與所報課程，亦不會因參加 貴公司活動引致的身體損傷及財物損失，而向 貴公司或貴公司職員追討責任賠償。

根據《個人資料(私隱)條例》，本人同意泳天游泳中心有限公司使用我的個人資料(包括姓名、電話號碼、電郵地址、居住地址及通訊地址)，作為日後與本人通訊、活動/服務推廣及收集意見之用途。

簽署人姓名：\_\_\_\_\_ (與泳員關係：\_\_\_\_\_ ) 簽名：\_\_\_\_\_

|    |            |              |   |   |    |    |    |              |    |    |   |
|----|------------|--------------|---|---|----|----|----|--------------|----|----|---|
| CA | 原班舊生\$     | by C/TR/CQ ( | # | - | dd | D/ | M) | Collected by | on | D/ | M |
| WT | Input by : | Remarks :    |   |   |    |    |    | R fm         | on | D/ | M |

# 泳班分類

泳員可按個人能力、年齡及目標選擇泳班類別，接受不同訓練，而訓練內容按以下三個層次而有所不同：

| 1 游泳訓練班 → 2 泳隊預備班 → 3 泳天泳隊                                                              |           |                                            |                                          |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|------------------------------------------|------------------|
| 泳班代號                                                                                    | 適合年齡組別    | 適合游泳程度                                     | 內容簡介<br>(根據泳天「游泳十級進度表」)                  | 師生比例             |
|  學前預備班  | 2 歲至 3 歲  | 初學至能以自由泳游畢 5 米或以下                          | 學前預備班                                    | 1 : 2            |
|  幼兒班    | 3 歲至 4 歲  |                                            | 第一級課程                                    | 1 : 4            |
|  幼童班 *  | 3 歲至 15 歲 | 任何游泳程度<br>【初學至四式均可】                        | 第一至六級課程<br>【以彈性教學方式，在寬闊專用泳池 / 泳線按程度分組上課】 | 未能游畢 50 米者 1 : 6 |
|  兒童班    | 5 歲至 15 歲 |                                            |                                          | 能游畢 50 米者 1 : 8  |
|  成人班    | 16 歲或以上   |                                            |                                          | 1 : 8            |
|  泳隊預備班  | 5 歲至 8 歲  | 自由泳游畢 100 米或以上、背泳游畢 50 米或以上 及 蛙泳游畢 50 米或以上 | 第六至七級課程                                  | 1 : 15           |
|  四式改良班 | 8 歲至 16 歲 | 可游畢 200 米自由泳、100 米背泳、100 米蛙泳及 25 米蝶泳       | 第七級課程                                    | 1 : 15           |

\*公眾泳池特設泳班類別，不適用於其他泳池

| 泳天「游泳十級進度表」                                       |                 |                                                                                             |                              |                                                             |
|---------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 分為十個級別，而為確保學員的學習進度及安全，本課程將按個別游泳場地安排限制，作出有需要的內容改動。 |                 |                                                                                             |                              |                                                             |
| 級別                                                | 訓練重點            | 訓練內容                                                                                        |                              | 第八至第十級目標                                                    |
| 第八至第十級                                            | 提高四式競賽技術        | 1. 泳天游泳隊中至高級系統訓練<br>2. 詳情請瀏覽泳天游泳會泳隊 網頁 <a href="http://www.wtsc.com.hk">www.wtsc.com.hk</a> |                              | ·提升個人自信、意志、抗逆力等<br>·參與國際及本地賽事<br>·表現優異者獲推薦加入香港精英集訓隊         |
| 級別                                                | 主要學習泳式          | 學習內容及次序                                                                                     |                              | 完成目標 / 測試                                                   |
| 第七級                                               | 蝶、背、蛙、自         | 1. 游泳競賽規則<br>2. 提高起跳、轉身及終點觸池技術                                                              | 3. 四式技術改良<br>4. 提高耐力、速度及競賽技術 | ·完成 100 米個人四式<br>·50 米蝶泳、背泳、蛙泳及自由泳計時測試<br>·持板 50 米自由泳踢水計時測試 |
| 第六級                                               | 蝶泳              | 1. 腳部及手部技術<br>2. 手腳技術配合<br>3. 分解技術                                                          | 4. 手腳技術與呼吸配合<br>5. 四式出發技術改良  | ·完成 200 米自由泳、100 米背泳、100 米蛙泳及 50 米蝶泳<br>·持板 50 米自由泳踢水計時測試   |
| 第五級                                               | 蛙泳              | 1. 腳部及手部技術<br>2. 手部技術與呼吸配合<br>3. 手腳技術與呼吸配合                                                  | 4. 踩水<br>5. 蛙泳出發技術           | ·完成 100 米自由泳、50 米背泳及 50 米蛙泳<br>·持板 50 米自由泳踢水計時測試            |
| 第四級                                               | 背泳及蛙泳踢腿         | 1. 自由泳及背泳技術改良<br>2. 自由泳及背泳距離訓練                                                              | 3. 背泳出發技術<br>4. 蛙泳踢腿及手部技術    | ·完成 50 米自由泳<br>·完成 25 米背泳<br>·持板 50 米自由泳踢水計時測試              |
| 第三級                                               | 自由泳及背泳          | 1. 自由泳及背泳<br>2. 自由泳出發技術                                                                     | 3. 背泳手部技術<br>4. 背泳手腿技術配合     | ·完成 25 米自由泳<br>·完成 12.5 米背泳<br>·持板 25 米自由泳踢水計時測試            |
| 第二級                                               | 自由泳及背泳腳部技術      | 1. (持板)自由泳技術與呼吸配合<br>2. 自由泳技術與呼吸配合                                                          | 3. 背泳浮水及身體位置<br>4. 背泳踢水      | ·完成 12.5 米自由泳<br>·掌握背泳踢水                                    |
| 第一級                                               | 自由泳             | 1. 在安全、舒適的泳池環境，學習放鬆及游泳入門技巧<br>2. 腳部技術及水中呼氣<br>3. 扶池邊配合腳部技術與呼吸                               | 4. 飄浮踢水及手部技術<br>5. 增強自信心     | ·掌握呼吸方法<br>·飄浮踢水<br>·手腳技術及呼吸方法<br>·完成 5 米自由泳                |
| 學前預備                                              | 培養對游泳興趣<br>水上安全 | 1. 學習水上安全知識<br>2. 透過水中遊戲培養對游泳興趣<br>3. 學習水中呼氣                                                | 4. 水中漫步<br>5. 持板作自由泳踢水及手部技術  | ·完成 5 米自由泳踢水及配合換氣動作                                         |

## 林大輝中學室內恆溫泳池介紹

### 林大輝中學室內恆溫游泳池

地址：沙田銀城街 25 號

(馬鐵第一城站 B 出口-步行約 3 分鐘)

水深：1.2 米至 1.6 米(25 米標準泳池)

集合處：學校正門召集處

備註：

1. 家長未能進入學校及泳池 (除草地觀課區外)
2. 家長只可以於草地觀課區觀課，每位學員只限一位家長進入  
(每段時間開班後 5 分鐘方可進入觀課區，下課前 10 分鐘家長需要離場)
3. 座位分配以學前預備班、幼兒班家長優先，其他則以先到先得形式安排
4. 本會保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將盡早通知各學員

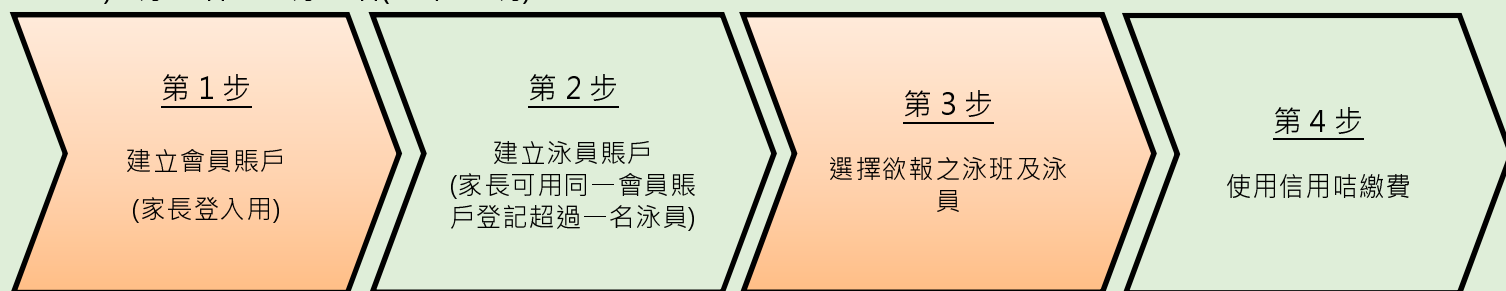


## 報名方法

### A) 網上報名\*

網上報名日期為：

- 1) 5 月 15 日至 6 月 8 日(以 1/7 至 8/7 泳班開始日期為準)
- 2) 5 月 15 日至 6 月 22 日(以 15/7 至 23/7 泳班開始日期為準)
- 3) 5 月 15 日至 7 月 13 日(以 1/8 或之後泳班開始日期為準)
- 4) 5 月 15 日至 9 月 14 日(25 年 10-12 月)
- 5) 5 月 15 日至 12 月 14 日(26 年 1-3 月)

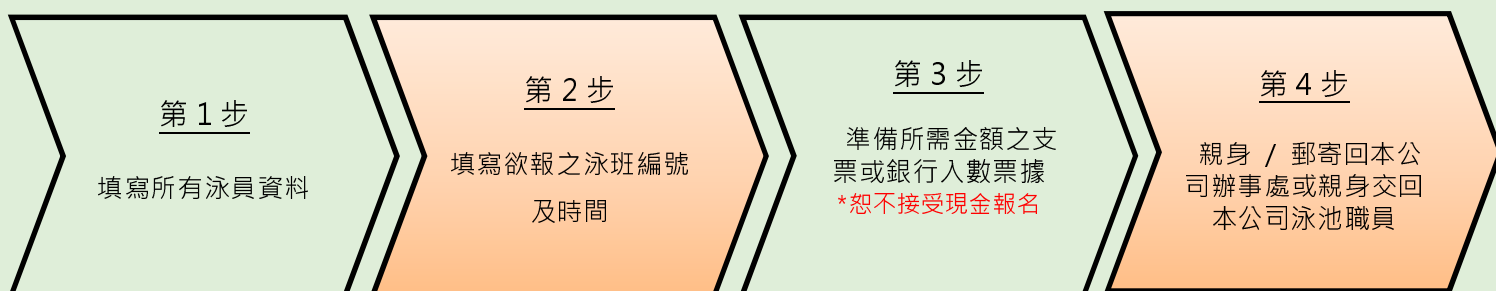


\*如使用網上報名成功報名，本公司將發短訊(SMS)確認家長有關報名。

系統會自動計算可使用之優惠金額，付款可以準確無誤。

\*如學員欲使用任何上期餘款 / 上期優惠 / 現金券，請勿使用網上報名功能。

### B) 提交報名表報名



提交支票或銀行入數票據作付款:

- 支票抬頭請填寫：泳天游泳中心有限公司 / Win Tin Swimming Centre Ltd. (恕不接受期票或郵政匯票)
- 銀行入數：請將款項存入本公司:恒生銀行賬戶 210-228227-001
- 支票或銀行入數票據背面必須填寫：參加者姓名、聯絡電話、所報泳班編號、就讀學校名稱及班別

### 其他報名資訊

1. 使用網上報名之參加者可即時獲知報名結果，使用報名表之參加者需以「先到先得」方式（除學前預備班、幼兒班及四式改良班外），待本公司職員安排取錄泳員，恕不接受電話或開班後即場報名。如參加者透過銀行入數，亦可以連同報名表及銀行入數票據傳真(2512-2486)或電郵([course@wtsc.com.hk](mailto:course@wtsc.com.hk))報名。
2. 每名使用報名表報名之參加者必須提交一張報名表，不可合併兩名或以上參加者使用一張報名表。
3. 所有使用報名表報名之參加者，必須於本公司指定截止報名日前提交報名表至本公司辦事處(泳池收集之報名表需一至兩日個工作天方會送達辦事處)處理，而本公司只會於泳班尚未滿額之情況下處理逾期之報名。



## 學前預備班 (2 至 3 歲)

適合游泳程度：初學至能以自由泳游畢 5 米或以下

內容簡介：學前預備班(根據泳天「游泳十級進度表」)

師生比例：1：2

| 泳池               | 泳班編號    | 日期          | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 7-8 月暑期泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 30 分鐘) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|------------------|---------|-------------|----|-----|------------------------------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-B1MW | 21/7 – 6/8  | 6  | 一、三 | 2:00 pm                                  | 林大輝<br>\$175 | \$1,050 | N/A  |
|                  | LF-B2MW | 11/8 – 27/8 | 6  |     | 2:00 pm                                  |              | \$1,050 | 25/8 |
|                  | LF-B1TT | 17/7 – 7/8  | 7  | 二、四 | 2:00pm                                   |              | \$1,225 | N/A  |
|                  | LF-B2TT | 12/8 – 28/8 | 6  |     | 2:00pm                                   |              | \$1,050 | 21/8 |

| 泳池               | 泳班編號  | 日期         | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 7-9 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 30 分鐘) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|------------------|-------|------------|----|-----|------------------------------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-BA | 5/7 – 27/9 | 13 | 六   | 9:00 am 12:30 pm                         | 林大輝<br>\$175 | \$2,275 | 30/8 |
|                  | LF-BU | 6/7 – 28/9 | 13 | 日   | 9:00 am 12:30 pm                         |              | \$2,275 | 31/8 |

| 泳池               | 泳班編號   | 日期           | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 10-12 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 30 分鐘) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|------------------|--------|--------------|----|-----|--------------------------------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-1BA | 4/10 – 27/12 | 13 | 六   | 9:00 am 12:30 pm                           | 林大輝<br>\$175 | \$2,275 | 6/12 |
|                  | LF-1BU | 5/10 – 28/12 | 13 | 日   | 9:00 am 12:30 pm                           |              | \$2,275 | 7/12 |

| 泳池               | 泳班編號   | 日期         | 堂數 | 逢星期 | 2026 年 1-3 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 30 分鐘) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|------------------|--------|------------|----|-----|------------------------------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-2BA | 3/1 – 28/3 | 13 | 六   | 9:00 am 12:30 pm                         | 林大輝<br>\$175 | \$2,275 | 7/3  |
|                  | LF-2BU | 4/1 – 29/3 | 13 | 日   | 9:00 am 12:30 pm                         |              | \$2,275 | 8/3  |

<sup>^</sup> 泳天保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將儘早通知各學員

2026 年 2 月 16 日(年廿九)至 2026 年 2 月 19 日(年初三) 為農曆新年，所有泳班暫停上課。



## 幼兒班 (3 至 4 歲)

適合游泳程度：初學至能以自由泳游畢 5 米或以下

內容簡介：第一級課程(根據泳天「游泳十級進度表」)

師生比例：1：4

| 泳池    | 泳班編號     | 日期           | 堂數 | 逢星期       | 2025 年 7-8 月暑期泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1 小時)                                     | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|-------|----------|--------------|----|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 ^ | LF-C1MWF | 18/7 – 6/8   | 9  | 一、<br>三、五 | 9:30 am    10:30 am    11:30 am                                             | 林大輝<br>\$300 | \$2,700 | 1/8  |
|       | LF-C2MWF | 8/8 – 29/8   | 10 |           | 9:30 am    10:30 am    11:30 am                                             |              | \$3,000 | 25/8 |
|       | LF-C1MW  | 21/7 – 6/8   | 6  | 一、三       | 2:30 pm    3:30 pm    4:30 pm                                               |              | \$1,800 | N/A  |
|       | LF-C2MW  | 11/8 – 27/8  | 6  |           | 2:30 pm    3:30 pm    4:30 pm                                               |              | \$1,800 | 20/8 |
|       | LF-C1TT  | 17/7 – 7/8   | 7  | 二、四       | 9:30 am    10:30 am    11:30 am    2:30 pm<br>3:30 pm    4:30 pm            |              | \$2,100 | N/A  |
|       | LF-C2TT  | 12/8 – 28/8  | 6  |           | 9:30 am    10:30 am    11:30 am    2:30 pm<br>3:30 pm    4:30 pm            |              | \$1,800 | 21/8 |
|       | LF-CF    | 18/7 – 29/8  | 7  | 五         | 2:30 pm    3:30 pm    4:30 pm                                               |              | \$2,100 | N/A  |
| 泳池    | 泳班編號     | 日期           | 堂數 | 逢星期       | 2025 年 7-9 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1 小時)                                     | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
| 林大輝 ^ | LF-CM    | 7/7 – 29/9   | 13 | 一         | 5:30 pm    6:30 pm    7:30 pm                                               | 林大輝<br>\$300 | \$3,900 | 25/8 |
|       | LF-CTU   | 1/7 – 30/9   | 14 | 二         | 5:30 pm    6:30 pm    7:30 pm                                               |              | \$4,200 | 26/8 |
|       | LF-CTH   | 3/7 – 25/9   | 13 | 四         | 5:30 pm    6:30 pm                                                          |              | \$3,900 | 28/8 |
|       | LF-CF    | 4/7 – 26/9   | 13 | 五         | 5:30 pm    6:30 pm    7:30 pm    8:30 pm                                    |              | \$3,900 | 29/8 |
|       | LF-CA    | 5/7 – 27/9   | 13 | 六         | 9:30 am    10:30 am    11:30 am    2:30 pm<br>3:30 pm    4:30 pm    5:30 pm |              | \$3,900 | 30/8 |
|       | LF-CU    | 6/7 – 28/9   | 13 | 日         | 9:30 am    10:30 am    11:30 am                                             |              | \$3,900 | 31/8 |
| 泳池    | 泳班編號     | 日期           | 堂數 | 逢星期       | 2025 年 10-12 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1 小時)                                   | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
| 林大輝 ^ | LF-1CM   | 6/10 – 29/12 | 13 | 一         | 5:30 pm    6:30 pm    7:30 pm                                               | 林大輝<br>\$300 | \$3,900 | 1/12 |
|       | LF-1CTU  | 7/10 – 30/12 | 13 | 二         | 5:30 pm    6:30 pm    7:30 pm                                               |              | \$3,900 | 2/12 |
|       | LF-1CTH  | 2/10 – 25/12 | 13 | 四         | 5:30 pm    6:30 pm                                                          |              | \$3,900 | 4/12 |
|       | LF-1CF   | 3/10 – 26/12 | 13 | 五         | 5:30 pm    6:30 pm    7:30 pm    8:30 pm                                    |              | \$3,900 | 5/12 |
|       | LF-1CA   | 4/10 – 27/12 | 13 | 六         | 9:30 am    10:30 am    11:30 am    2:30 pm<br>3:30 pm    4:30 pm    5:30 pm |              | \$3,900 | 6/12 |
|       | LF-1CU   | 5/10 – 28/12 | 13 | 日         | 9:30 am    10:30 am    11:30 am                                             |              | \$3,900 | 7/12 |

^ 泳天保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將儘早通知各學員



**幼兒班 ( 3 至 4 歲 )**

適合游泳程度：初學至能以自由泳游畢 5 米或以下

內容簡介：第一級課程(根據泳天「游泳十級進度表」)

師生比例：1：4

| 泳池    | 泳班編號    | 日期                      | 堂數 | 逢星期 | 2026 年 1-3 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 ( 每堂 1 小時 ) |                     |                             | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|-------|---------|-------------------------|----|-----|-------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 ^ | LF-2CM  | 5/1 – 30/3<br>(16/2 暫停) | 12 | —   | 5:30 pm                                   | 6:30 pm             | 7:30 pm                     | 林大輝<br>\$300 | \$3,600 | 9/3  |
|       | LF-2CTU | 6/1 – 31/3<br>(17/2 暫停) | 12 | 二   | 5:30 pm                                   | 6:30 pm             | 7:30 pm                     |              | \$3,600 | 10/3 |
|       | LF-2CTH | 1/1 – 26/3<br>(19/2 暫停) | 12 | 四   | 5:30 pm                                   | 6:30 pm             |                             |              | \$3,600 | 12/3 |
|       | LF-2CF  | 2/1 – 27/3              | 13 | 五   | 5:30 pm                                   | 6:30 pm             | 7:30 pm 8:30 pm             |              | \$3,900 | 13/3 |
|       | LF-2CA  | 3/1 – 28/3              | 13 | 六   | 9:30 am<br>3:30 pm                        | 10:30 am<br>4:30 pm | 11:30 am<br>5:30 pm 2:30 pm |              | \$3,900 | 7/3  |
|       | LF-2CU  | 4/1 – 29/3              | 13 | 日   | 9:30 am                                   | 10:30 am            | 11:30 am                    |              | \$3,900 | 8/3  |

^ 泳天保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將儘早通知各學員  
2026 年 2 月 16 日(年廿九)至 2026 年 2 月 19 日(年初三) 為農曆新年，所有泳班暫停上課。



**兒童班 ( 5 至 15 歲 )**

適合游泳程度：任何游泳程度

內容簡介：第一至六級課程 (根據泳天「游泳十級進度表」)

師生比例：1：6 ( 未能游畢 50 米 ) 或 1：8 ( 能游畢 50 米 )

| 泳池    | 泳班編號    | 日期          | 堂數 | 逢星期   | 2025 年 7-8 月暑期泳班<br>可供選擇之開課時間 ( 每堂 1 小時 ) |                     |                     | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|-------|---------|-------------|----|-------|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 ^ | LF-1MWF | 18/7 – 6/8  | 9  | 一、三、五 | 9:30 am                                   | 10:30 am            | 11:30 am            | 林大輝<br>\$240 | \$2,160 | 1/8  |
|       | LF-2MWF | 8/8 – 29/8  | 10 |       | 9:30 am                                   | 10:30 am            | 11:30 am            |              | \$2,400 | 25/8 |
|       | LF-1MW  | 21/7 – 6/8  | 6  | 一、三   | 2:30 pm                                   | 3:30 pm             | 4:30 pm             |              | \$1,440 | N/A  |
|       | LF-2MW  | 11/8 – 27/8 | 6  |       | 2:30 pm                                   | 3:30 pm             | 4:30 pm             |              | \$1,440 | 20/8 |
|       | LF-1TT  | 17/7 – 7/8  | 7  | 二、四   | 9:30 am<br>3:30 pm                        | 10:30 am<br>4:30 pm | 11:30 am<br>2:30 pm |              | \$1,680 | N/A  |
|       | LF-2TT  | 12/8 – 28/8 | 6  |       | 9:30 am<br>3:30 pm                        | 10:30 am<br>4:30 pm | 11:30 am<br>2:30 pm |              | \$1,440 | 21/8 |
|       | LF-F*   | 18/7 – 29/8 | 7  | 五     | 2:30 pm                                   | 3:30 pm             | 4:30 pm             | 林大輝<br>\$265 | \$1,855 | N/A  |

^ 泳天保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將儘早通知各學員

\* 此泳班只接受 2025 年 9 月 1 日升讀小學一年級之學員報讀



## 兒童班 (5 至 15 歲)

適合游泳程度：任何游泳程度

內容簡介：第一至六級課程 (根據泳天「游泳十級進度表」)

師生比例：1:6 (未能游畢 50 米) 或 1:8 (能游畢 50 米)

| 泳池               | 泳班編號   | 日期                      | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 7-9 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1 小時)                               | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
|------------------|--------|-------------------------|----|-----|-----------------------------------------------------------------------|--------------|---------|------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-M   | 7/7 – 29/9              | 13 | 一   | 6:30 pm 7:30 pm                                                       | 林大輝<br>\$240 | \$3,120 | 25/8 |
|                  | LF-TU  | 1/7 – 30/9              | 14 | 二   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       |              | \$3,360 | 26/8 |
|                  | LF-TH  | 3/7 – 25/9              | 13 | 四   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       |              | \$3,120 | 28/8 |
|                  | LF-F   | 4/7 – 26/9              | 13 | 五   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       | 林大輝<br>\$265 | \$3,445 | 29/8 |
|                  | LF-A   | 5/7 – 27/9              | 13 | 六   | 9:00 am 10:00 am 11:00 am 12:00 nn<br>2:00 pm 3:00 pm 4:00 pm 5:00 pm |              | \$3,445 | 30/8 |
|                  | LF-U   | 6/7 – 28/9              | 13 | 日   | 9:00 am 10:00 am 11:00 am 12:00 nn<br>1:00 pm 2:00 pm 3:00 pm 4:00 pm |              | \$3,445 | 31/8 |
| 泳池               | 泳班編號   | 日期                      | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 10-12 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1 小時)                             | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-1M  | 6/10 – 29/12            | 13 | 一   | 6:30 pm 7:30 pm                                                       | 林大輝<br>\$240 | \$3,120 | 1/12 |
|                  | LF-1TU | 7/10 – 30/12            | 13 | 二   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       |              | \$3,120 | 2/12 |
|                  | LF-1TH | 2/10 – 25/12            | 13 | 四   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       |              | \$3,120 | 4/12 |
|                  | LF-1F  | 3/10 – 26/12            | 13 | 五   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       | 林大輝<br>\$265 | \$3,445 | 5/12 |
|                  | LF-1A  | 4/10 – 27/12            | 13 | 六   | 9:00 am 10:00 am 11:00 am 12:00 nn<br>2:00 pm 3:00 pm 4:00 pm 5:00 pm |              | \$3,445 | 6/12 |
|                  | LF-1U  | 5/10 – 28/12            | 13 | 日   | 9:00 am 10:00 am 11:00 am 12:00 nn<br>1:00 pm 2:00 pm 3:00 pm 4:00 pm |              | \$3,445 | 7/12 |
| 泳池               | 泳班編號   | 日期                      | 堂數 | 逢星期 | 2026 年 1-3 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1 小時)                               | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期 |
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-2M  | 5/1 – 30/3<br>(16/2 暫停) | 12 | 一   | 6:30 pm 7:30 pm                                                       | 林大輝<br>\$240 | \$2,880 | 9/3  |
|                  | LF-2TU | 6/1 – 31/3<br>(17/2 暫停) | 12 | 二   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       |              | \$2,880 | 10/3 |
|                  | LF-2TH | 1/1 – 26/3<br>(19/2 暫停) | 12 | 四   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       |              | \$2,880 | 12/3 |
|                  | LF-2F  | 2/1 – 27/3              | 13 | 五   | 5:30 pm 6:30 pm 7:30 pm 8:30 pm                                       | 林大輝<br>\$265 | \$3,445 | 13/3 |
|                  | LF-2A  | 3/1 – 28/3              | 13 | 六   | 9:00 am 10:00 am 11:00 am 12:00 nn<br>2:00 pm 3:00 pm 4:00 pm 5:00 pm |              | \$3,445 | 7/3  |
|                  | LF-2U  | 4/1 – 29/3              | 13 | 日   | 9:00 am 10:00 am 11:00 am 12:00 nn<br>1:00 pm 2:00 pm 3:00 pm 4:00 pm |              | \$3,445 | 8/3  |

<sup>^</sup> 泳天保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將儘早通知各學員

2026 年 2 月 16 日(年廿九)至 2026 年 2 月 19 日(年初三) 為農曆新年，所有泳班暫停上課。



## 四式改良班 (8 至 16 歲)

適合游泳程度：可游畢 200 米自由泳、100 米背泳、100 米蛙泳及 25 米蝶泳

內容簡介：第七級課程 (根據泳天「游泳十級進度表」)

師生比例：1：15

| 泳池               | 泳班編號    | 日期          | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 7-8 月暑期泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1.5 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期        |
|------------------|---------|-------------|----|-----|-------------------------------------------|--------------|---------|-------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-17MW | 21/7 – 6/8  | 6  | 一、三 | 2:00 pm                                   | 林大輝<br>\$305 | \$1,830 | N/A         |
|                  | LF-27MW | 11/8 – 27/8 | 6  |     | 2:00 pm                                   |              | \$1,830 | 18/8 & 20/8 |

| 泳池               | 泳班編號   | 日期         | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 7-9 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1.5 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期       |
|------------------|--------|------------|----|-----|-------------------------------------------|--------------|---------|------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-7TU | 1/7 – 30/9 | 14 | 二   | 7:30 pm                                   | 林大輝<br>\$305 | \$4,270 | 26/8 & 2/9 |
|                  | LF-7W  | 2/7 – 24/9 | 13 | 三   | 5:30 pm      7:00 pm                      |              | \$3,965 | 27/8 & 3/9 |
|                  | LF-7TH | 3/7 – 25/9 | 13 | 四   | 7:30 pm                                   |              | \$3,965 | 28/8 & 4/9 |
|                  | LF-7A  | 5/7 – 27/9 | 13 | 六   | 4:00 pm      5:30 pm                      |              | \$3,965 | 30/8 & 6/9 |
|                  | LF-7U  | 6/7 – 28/9 | 13 | 日   | 4:00 pm                                   |              | \$3,965 | 31/8 & 7/9 |

| 泳池               | 泳班編號    | 日期           | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 10-12 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1.5 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期         |
|------------------|---------|--------------|----|-----|---------------------------------------------|--------------|---------|--------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-17TU | 7/10 – 30/12 | 13 | 二   | 7:30 pm                                     | 林大輝<br>\$305 | \$3,965 | 2/12 & 9/12  |
|                  | LF-17W  | 1/10 – 31/12 | 14 | 三   | 5:30 pm      7:00 pm                        |              | \$4,270 | 3/12 & 10/12 |
|                  | LF-17TH | 2/10 – 25/12 | 13 | 四   | 7:30 pm                                     |              | \$3,965 | 4/12 & 11/12 |
|                  | LF-17A  | 4/10 – 27/12 | 13 | 六   | 4:00 pm      5:30 pm                        |              | \$3,965 | 6/12 & 13/12 |
|                  | LF-17U  | 5/10 – 28/12 | 13 | 日   | 4:00 pm                                     |              | \$3,965 | 7/12 & 14/12 |

| 泳池               | 泳班編號    | 日期                      | 堂數 | 逢星期 | 2026 年 1-3 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 1.5 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期       |
|------------------|---------|-------------------------|----|-----|-------------------------------------------|--------------|---------|------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | LF-27TU | 6/1 – 31/3<br>(17/2 暫停) | 12 | 二   | 7:30 pm                                   | 林大輝<br>\$305 | \$3,660 | 3/3 & 10/3 |
|                  | LF-27W  | 7/1 – 25/3<br>(18/2 暫停) | 11 | 三   | 5:30 pm      7:00 pm                      |              | \$3,355 | 4/3 & 11/3 |
|                  | LF-27TH | 1/1 – 26/3<br>(19/2 暫停) | 12 | 四   | 7:30 pm                                   |              | \$3,660 | 5/3 & 12/3 |
|                  | LF-27A  | 3/1 – 28/3              | 13 | 六   | 4:00 pm      5:30 pm                      |              | \$3,965 | 7/3 & 14/3 |
|                  | LF-27U  | 4/1 – 29/3              | 13 | 日   | 4:00 pm                                   |              | \$3,965 | 8/3 & 15/3 |

<sup>^</sup> 泳天保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將儘早通知各學員

2026 年 2 月 16 日(年廿九)至 2026 年 2 月 19 日(年初三) 為農曆新年，所有泳班暫停上課。





## 泳隊預備班 (5 至 8 歲)

適合游泳程度：自由泳游畢 100 米或以上 及 背泳游畢 50 米或以上 及 蛙泳游畢 50 米或以上

泳隊預備班

內容簡介：第六級至第七級課程 (根據泳天「游泳十級進度表」)

| 泳池               | 泳班編號       | 日期          | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 7-8 月暑期泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 2 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期        |
|------------------|------------|-------------|----|-----|-----------------------------------------|--------------|---------|-------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | 暑期泳隊預備班(A) | 17/7 – 7/8  | 7  | 二、四 | 10:30 am                                | 林大輝<br>\$305 | \$2,135 | N/A         |
|                  | 暑期泳隊預備班(B) | 12/8 – 28/8 | 6  |     | 10:30 am                                |              | \$1,830 | 19/8 & 21/8 |

| 泳池               | 泳班編號 | 日期         | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 7-9 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 2 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期       |
|------------------|------|------------|----|-----|-----------------------------------------|--------------|---------|------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | SP16 | 4/7 – 26/9 | 13 | 五   | 7:30 pm                                 | 林大輝<br>\$305 | \$3,965 | 29/8 & 5/9 |

| 泳池               | 泳班編號    | 日期           | 堂數 | 逢星期 | 2025 年 10-12 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 2 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期         |
|------------------|---------|--------------|----|-----|-------------------------------------------|--------------|---------|--------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | SP16(1) | 3/10 – 26/12 | 13 | 五   | 7:30 pm                                   | 林大輝<br>\$305 | \$3,965 | 5/12 & 12/12 |

| 泳池               | 泳班編號    | 日期         | 堂數 | 逢星期 | 2026 年 1-3 月恆常泳班<br>可供選擇之開課時間 (每堂 2 小時) | 每堂堂費         | 每班費用    | 考核日期       |
|------------------|---------|------------|----|-----|-----------------------------------------|--------------|---------|------------|
| 林大輝 <sup>^</sup> | SP16(2) | 2/1 – 27/3 | 13 | 五   | 7:30 pm                                 | 林大輝<br>\$305 | \$3,965 | 6/3 & 13/3 |

<sup>^</sup> 泳天保留各泳班上課地點及時間之最終決定權，若有任何改動將儘早通知各學員  
2026 年 2 月 16 日(年廿九)至 2026 年 2 月 19 日(年初三) 為農曆新年，所有泳班暫停上課。

## 泳天辦事處資料

地址：北角英皇道 250 號北角城中心 1205 室

(港鐵炮台山站 B 出口右轉)

傳真：2512 2486

網址：[www.wtsc.com.hk](http://www.wtsc.com.hk) 電郵：[course@wtsc.com.hk](mailto:course@wtsc.com.hk)

辦公時間：星期一至五，上午九時三十分至下午一時、下午二時至下午五時；星期六，上午九時三十分至下午一時；星期日及公眾假期休息

查詢及報名熱線：2512 2793 /

Whatsapp：68866639(辦公室)/98570330(泳池)(只接受文字查詢)

報名及學員須知守則

報名及收生安排：

- 所有報名學員，不論新舊，於提交報名時均必須填妥報名表內所有資料及提交合規格之付款票據（支票或銀行入數票據，請參考報名表「報名方法」），如當中因為報名表內資料不齊或付款票據不符規格，本公司有權不處理該報名而不另行通知。如因此導致報名不成功，本公司概不負責。
- 所有報名所需費用必須於泳班開班前成功繳付，否則本公司有權視作放棄報名論，本公司亦有權拒絕未繳清費用之學員上課。
- 本公司有權拒絕任何泳班開班後提交之報名（即插班報名），如本公司接受該報名，學員亦必須繳付全期泳班費用。
- 所有上期參加「幼童班」、「兒童班」、「成人班」、「泳隊預備班」及「林大輝泳隊培訓班」之常規班學員需於舊生截止報名日前提交報名及繳付費用，由於泳班名額有限，本公司將會以「先到先得」形式取錄，否則本公司均視作新學員報名處理；而所有「幼童班」、「兒童班」、「成人班」、「泳隊預備班」及「林大輝泳隊培訓班」之新學員需於新生截止日前報讀，任何學員於截止報名日後提交報名或繳交費用，造成處理延誤而導致報名不成功，本公司概不負責。
- 所有上期參加「學前預備班」、「幼兒班」及「四式改良班」之常規班學員需於舊生截止報名日前報名參加原班及成功繳交全部費用，將可獲優先取錄資格；而所有「學前預備班」、「幼兒班」及「四式改良班」之新學員需於新生截止日前報讀，本公司將會以「抽籤」形式取錄。任何學員於截止報名日後提交報名或繳交費用，造成處理延誤而導致報名不成功，本公司概不負責。
- 本公司將於每個泳班開班前3天以電話（或部份以短訊或Whatsapp）個別通知報學「學前預備班」及「幼兒班」之學員取錄結果；而於截止報名日前報讀「幼童班」、「兒童班」、「成人班」及「泳隊預備班」之學員，本公司將於泳班開班前3天發送短訊通知取錄結果。
- 如學員不成功報學「首選」泳班，本公司將於「首選」泳班開班前3天，個別聯絡泳員確認「次選」或「第三選」之泳班時間，以便安排上課時間。
- 如報名不成功，本公司將按學員意願處理已繳費用，如學員要求退費，本公司將於所報學泳班開班後30個工作天內以支票形式郵寄至學員填寫於報名表上之地址。
- 如學員未能符合所報學泳班之要求（如：游泳程度不足），於首課經教練確認後，本公司將安排學員轉往合適之泳班，學員須繳付當中產生的費用差額。如轉班導致出現學員多繳費用，本公司將按學員意願處理。如學員不滿意轉班安排，可要求退班，而已繳費用將會先更改已使用的優惠金額（如：連報三期更改為兩期）及扣取已完成之堂費，並於30個工作天內以支票形式郵寄至學員填寫於報名表上之地址。
- 如遇特別情況，本公司保留更改泳班原定教練、上課時間及地點之權利。

請假補堂安排：

- 「泳隊預備班」不設補堂。
- 任何每期泳班首課及考核日均不會進行補堂。
- 可獲安排補堂的前提：  
(1) 學員如申請病假，必須提交當日或三日內有效之醫生證明  
(2) 所有事假申請必須於課堂前14天向泳池經理、課程助理或教練申請。本公司有權不處理任何少於課堂14天之前請假補堂申請，而該學員當日課堂將當作曠課論而不作任何補堂安排。
- 補堂配額的計算如下：  
補堂次數是根據每個泳班的總堂數而定，每5堂均可申請請假及可安排補堂1次（如泳班有6堂可申請請假補堂1次，或泳班有13堂可申請請假補堂2次，如此類推）
- 本公司將安排合適程度之課堂供學員補堂，學員可於泳池向泳池經理、課程助理或教練查詢或安排補堂之事宜。學員必須於同一期泳班內完成補堂。如學員未能於同一期泳班完成補堂或學員不能補堂（如無法安排時間等之原因），泳天有權視作學員放棄補堂論，而不再安排補堂。
- 補堂當日缺席之學員視作放棄論，本公司將不作任何第2次補堂安排。
- 所有補堂安排一經確認將不可更改。
- 所有泳班請假申請必須以補堂形式安排，而不可作退款處理。
- 任何學員因疾病或身體受傷（學員必須提交醫生証明）而導致短時間內不能參與泳班課堂(通常為請假2星期或以上)，可於醫生發出証明後1星期內申請暫停上課。

考核安排：

- 所有總堂數未達8堂之恆常泳班均不設考核。
- 個別暑期泳班之考核日期安排，請參考泳班章程及報名表。
- 本公司將保留更改考核日期之權利，而更改考核日期安排將通知學員。
- 任何缺席考核或考核日請假之學員，本公司不設補考。
- 本公司將於泳班最後1堂派發「學員進度表」，任何當日缺席或請假之學員須於泳班完結後6個月內自行到泳池領取「學員進度表」。

其他費用：

- 初次報學本公司泳班的新學員均可於第一堂課堂獲贈乙頂泳帽。
- 任何學員均可以以1換1形式替換已損毀之泳帽（不包括人為損毀）。
- 人為損毀 / 遺失泳帽後補領泳帽之費用如下：
  - (1)「泳隊預備班」及四式改良班之泳帽費用為\$30（按次收費）；
  - (2) 其餘泳班之泳帽費用為\$30（按次收費）。
- 學員家長或監護人如欲觀看學員上課，必須自費進入康文署轄下公眾泳池（如公眾泳池正值休池時間，則不能進場觀課），其他非康文署轄下公眾泳池之觀課安排請參考報名表「泳池介紹」。
- 由2020年10月1日起，學員如欲索取證書，本公司將收取每張\$50之行政費，並需於辦事處或泳池取回證書；如申請以快遞方式收取證書，本公司將收取每張\$120之行政費。學員必須連同證書申請表及費用交回本公司辦事處或親身交予本公司泳池職員，以辦理有關索取證書申請。本公司將於14個工作天內辦理有關申請。
- 如欲索取逾期證書（逾期6個月或以上之證書將不獲補發），本公司將收取\$150手續費，而學員必須親往本會辦事處或泳池領取；學員亦可選擇以快遞方式收取，而本公司將收取\$220手續費。
- 報名表格一經遞交，如因個人理由退出或取消所報讀之課程，本公司將收取\$200之行政費用。

上課守則：

- 學員需攜帶以下物品上課：
  1. 本會泳帽（各新學員均可於第一課免費獲贈乙頂）；
  2. 泳裝；
  3. 泳鏡；
  4. 外套 / 毛巾；
  5. 泳池膠拖鞋（必須具防滑作用；請勿穿著涼鞋）
- 學員上課前請勿進食過飽
- 如學員上課前感到不適，建議應盡快求診。
- 為免影響學習進度，本公司不鼓勵學員請假或無故缺席。
- 任何泳班只准學員本人上課，一經發現以別人代替，本公司將即時終止學員上課資格，所有已繳費用將不予發還。
- 學員不得擅自轉換泳班時間或日期，本會有權終止學員上課資格，所有已繳費用將不予發還。
- 學員必須於上課前15分鐘到達泳池集合地點集合，由本公司教練或課程助理帶領進入泳池；遲到者本會將不作補堂安排。
- 因安全理由，學員下課後必須跟隨本公司教練或課程助理離開泳池解散。學員如欲於下課後繼續游泳，必須於解散後方可自行再進入泳池（只適用於在康文署轄下公眾泳池上課之學員，及視乎該時段泳池是否開放予公眾人士使用）。
- 如學員（包括學員家長或監護人）損壞任何公物，必須按價賠償。
- 本公司不鼓勵學員攜帶貴重物品上課，如於上課期間蒙受任何財物損失，本公司概不負責。
- 學員必須遵守泳池規則，聽從本公司職員指示，否則本公司有權終止學員上課資格，所有已繳費用將不予發還。
- 如於泳池範圍以外或上課時間以外發生意外導致身體損傷，本公司概不負責。
- 私人會所泳池、學校泳池及康文署轄下公眾泳池於開放予公眾人士之情況下，學員家長或監護人可選擇進場觀看習泳情況；惟德藝會規定每小時只限28名家長進入「泳池家長區」，其他家長只可進入「天台家長區」及「天台更衣室」。選擇進入泳池者必須遵守泳池規例並穿上自備之泳池膠拖鞋或本公司提供之膠拖鞋或鞋套；進入康文署轄下公眾泳池者必須同時穿上泳衣自行經公眾開口進場，並自付入場費。
- 所有進入私人會所泳池及學校泳池的人士（包括但不限於學員，學員家長或監護人）必須聽從本公司職員的安排（包括但不限於觀課安排），本公司有權拒絕任何不聽從安排的人士進入上述地方。當中引致任何損失，本公司不會作任何補堂或其他補償安排。
- 所有人士（包括但不限於學員、學員家長或監護人）不可使用任何附設於私人會所泳池及學校泳池的其他設施（除上述場所開放予公眾人士、場所職員允許使用或該等人士符合場所使用資格的設施）。
- 所有學員均需符合該泳池更衣室條款方可進入。
- 中英文版本之內容如有任何爭議，一概以中文版本為準確。

惡劣天氣上課安排

| 惡劣天氣上課安排                                                                                                 |                                                                                               |                                                                                          |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  雷暴<br>Thunderstorm |  Amber 黃 |  L3 |  紅<br>Red |
|  8<br>Black 黑       |                                                                                               |                                                                                          |                                                                                                |
| 保良局蕭漢森小學游泳池                                                                                              | 照常                                                                                            | 取消                                                                                       | 取消                                                                                             |
| 協恩中學游泳池                                                                                                  |                                                                                               |                                                                                          |                                                                                                |
| 喇沙書院溫水游泳池                                                                                                | 照常                                                                                            | 取消                                                                                       | 取消                                                                                             |
| 其他游泳池                                                                                                    | 照常                                                                                            |                                                                                          | 取消                                                                                             |

- 所有因天氣情況而取消之泳班課堂，均不設補堂及退款安排。  
\*更多詳情，請瀏覽本公司網站：[www.wtsc.com.hk](http://www.wtsc.com.hk)